

# Dziennik ustaw państwa

dla

królestw i krajów w Radzie państwa reprezentowanych

Część XCVII. — Wydana i rozesłana dnia 7. lipca 1916.

Treść: **M** 211. Rozporządzenie, dotyczące ustanowienia najwyższych cen za żywe świnie oraz produkty ze świní uzyskane.

## 211.

### Rozporządzenie Ministra handlu w porozumieniu z Ministrem rolnictwa i Ministrem spraw wewnętrznych z dnia 6. lipca 1916,

dotyczące ustanowienia najwyższych cen za żywe świnie oraz produkty ze świní uzyskane.

Na zasadzie rozporządzenia cesarskiego z dnia 10. października 1914, Dz. u. p. Nr. 274, zarządza się, co następuje:

#### § 1.

Zabrania się przemysłowego bicia świní na tuszcz o wadze aż do 60 *kg* od sztuki oraz świní na mięso o wadze aż do 40 *kg* od sztuki; zakaz ten nie odnosi się do bicia świní z konieczności.

Minister rolnictwa może w przypadkach, zasługujących na szczególne uwzględnienie, zezwolić na wyjątki od tego zakazu.

#### § 2.

Świnie na tuszcz w celu zabicia można sprzedawać tylko według wagi rzeźnej. Za wagę rzeźną uważa się ciężar żywego zwierzęcia po potraćeniu 22½ *kg* od sztuki. Od obliczonej na tej podstawie ceny kupna należy potrać 4 pro-

cent (tak zwany zwyczaj budapeszteńsko-köbanyański).

Sprzedaż świní na tuszcz tuczącym świnie lub hodowcom bydła celem dalszego trzymania oraz sprzedaż świní na mięso może odbywać się tylko według wagi żywego zwierzęcia bez jakiegokolwiek potraćenia.

W ciągu ostatnich 12 godzin przed sprzedażą nie wolno zwierząt karmić ani poić.

Za świnie do umieszczenia w stajni można uważać tylko świnie na tuszcz o wadze do 90 *kg* i świnie na mięso o wadze do 40 *kg*.

#### § 3.

Przy sprzedaży żywych świní w miejscu objęcia (od stajni) nie wolno żądać ani płacić cen wyższych od poniżej wymienionych:

I. Za świnie na tuszcz:

1. Świnie do umieszczenia w stajni (zwierzęta o wadze od 60 do 90 *kg*) przy sprzedaży tuczącym świnie lub hodowcom bydła celem dalszego trzymania . . . . . 6 K — h za 1 *kg* żywej wagi;
2. zwierzęta o jakiegokolwiek wadze przy sprzedaży w celu zabicia . 6 K 80 h za 1 *kg* według zwyczaju budapeszteńsko-köbanyańskiego.

Minister rolnictwa może w przypadkach na szczególne uwzględnienie zasługujących

zezwoić wyjątkowo na to, aby także świnie o wadze ponad 90 *kg* wolno było zakupić celem dalszego tuczenia według żywej wagi po cenie świń do umieszczenia w stajni.

## II. Za świnie na mięso:

Zwierzęta o wadze ponad 40 *kg* 4 K 70 h za 1 *kg* żywej wagi.

Do świń na tłuszcz poniżej 60 *kg* i do świń na mięso poniżej 40 *kg* tudzież do świń na chów ceny najwyższe nie mają zastosowania.

We wszystkich w paragrafie tym ustalonych cenach najwyższych zawarte są wszelkie koszty narosłe aż do przybycia zwierząt do stacy załadowania (porękawiczne, ogonowe, wagowe, koszty pędzenia, karmienia i pojenia, koszty przewozu do stacy załadowania itp.).

### § 4.

Polityczne władze krajowe winny ustalić dla swego obszaru administracyjnego ceny najwyższe przy sprzedaży żywych świń w innych miejscach aniżeli w miejscu objęcia (od stajni) uwzględniając przytem utratę na wadze świń podczas transportu i wydatki narosłe sprzedawcy lub odsprzedającemu jakoteż biorąc w rachubę odpowiedni zysk kupiecki.

Te ceny najwyższe nie mogą przy świniach na tłuszcz lub mięso przewyższać więcej aniżeli o 2 procent cen najwyższych, ustalonych za poszczególne kategorie świń w § 3. niniejszego rozporządzenia.

Minister handlu może w porozumieniu z Ministrem rolnictwa i Ministrem spraw wewnętrznych zezwolić na wyjątki dla poszczególnych gmin.

Polityczne władze powiatowe mogą ustanowić dla swego obszaru administracyjnego stopniowania cen według poszczególnej jakości w granicach cen, wymienionych w § 3., pod I i II.

### § 5.

Przy sprzedaży surowego tłuszczu ze świń (surowego tłuszczu wieprzowego wszelkiego rodzaju i surowej słoniny) i świeżego mięsa wieprzowego przez producenta do rąk odsprzedającego nie wolno żądać ani płacić za 100 *kg* wagi netto ceny wyższej aniżeli 780 K.

Dla sprzedaży zabitych świń w całych sztukach lub po połowie winny polityczne władze krajowe ustanowić ceny najwyższe, które nie mogą jednak przewyższać 780 K za 100 *kg* wagi netto.

Przy sprzedaży topionego tłuszczu wieprzowego przez producenta do rąk odsprzedającego nie wolno za 100 *kg* wagi netto żądać ani płacić ceny wyższej aniżeli 875 K.

Wymienione w niniejszym paragrafie ceny najwyższe mają zastosowanie do dostawy od kolei lub stacy okrętowej producenta bez opakowania.

Za opakowanie przy przesyłce produktów wieprzowych wszelkiego rodzaju można żądać i płacić conajwyżej dodatek w wysokości 1 procent ceny sprzedaży.

### § 6.

Ceny najwyższe ustalone dla sprzedaży żywych i zabitych świń jakoteż dla sprzedaży tłuszczu wieprzowego i świeżego mięsa wieprzowego wszelkiego rodzaju mają zastosowanie w razie zapłaty gotówką w miejscu objęcia. W razie kredytowania ceny kupna, można ponad najwyższą cenę żądać tylko procentów, nie przekraczających obowiązującej przy zawarciu interesu stopy eskontu wekslowego Banku austriacko-węgierskiego o więcej aniżeli o 2 procent.

### § 7.

Polityczne władze krajowe winny ustanowić dla słoniny przyrządzonej, solonej, wędzonej, paprykowanej i oparzonej oraz dla innych rodzajów słoniny deserowej, jakoteż dla przyrządzonego mięsa wieprzowego i towarów z mięsa wieprzowego ceny najwyższe dla oddawania tych przedmiotów przez producenta odsprzedającemu.

Również ma polityczna władza krajowa ustanowić dla swego obszaru administracyjnego ceny sprzedaży dla słoniny i tłuszczu wieprzowego wszelkiego rodzaju i dla świeżego mięsa wieprzowego, przyrządzonego mięsa wieprzowego i towarów z mięsa wieprzowego w drobnym handlu, to jest przy bezpośrednim wydawaniu towaru konsumentowi, bez różnicy czy następuje to ze strony producenta czy też ze strony odsprzedającego.

W rozporządzeniach politycznych władz krajowych, któremi ogłasza się publicznie ceny najwyższe ustalone przez te władze po myśli tego paragrafu, musi być dla politycznych władz powiatowych zastrzeżone prawo ustanawiania dla ich obszaru administracyjnego także cen niższych od ustanowionych przez władze krajowe cen najwyższych.

Polityczne władze powiatowe mają również prawo ustanowić, ile z wagi rzeźnej świni względnie jakie części przy biciu przemysłowem muszą być oddane w stanie surowym wprost dla konsumentów.

### § 8.

Zarządzenia, wydane według §§ 4., 5. i 7. niniejszego rozporządzenia przez polityczne władze

krajowe, należy ogłosić publicznie najpóźniej w dniu 15. lipca 1916 i przedłożyć je Ministrowi handlu, który ma prawo zarządzenia te zmienić w porozumieniu z Ministrem spraw wewnętrznych i Ministrem rolnictwa.

### § 9.

Kto za żywe świnię cenę wyższą od ustanowionej rozporządzeniem niniejszem lub na zasadzie tego rozporządzenia albo też jakichkolwiek świadczeń ubocznych, których zarachowywać nie wolno, dla siebie lub dla innej osoby żąda, obiecuje, płaci lub przyjmuje, będzie karany przez polityczną władzę pierwszej instancji aresztem do sześciu miesięcy, o ile działanie nie podlega surowszej karze.

Kto za jakiś inny towar, dla którego bądź w niniejszem rozporządzeniu bądź w przepisach, wydanych na podstawie tego rozporządzenia, ustanowiono cenę najwyższą, dla siebie lub dla innej osoby żąda, obiecuje, płaci lub przyjmuje wyższą cenę lub jakiegokolwiek świadczenie uboczne, którego nie można w myśl tego rozporządzenia lub w myśl wydanych na jego podstawie przepisów zarachowywać, będzie karany przez polityczną władzę I. instancji grzywnami do pięciu tysięcy koron lub aresztem do sześciu miesięcy, o ile działanie nie podlega surowszej karze.

Wymienionej w ustępie drugim karze podlega także ten:

- a) kto w inny sposób działa wbrew postanowieniom niniejszego rozporządzenia lub zarządzeniu, wydanemu na jego podstawie;
- b) kto świadomie lub przez zaniedbanie należytej staranności przyczynia się do tego

w jakikolwiek sposób, że funkcjonaryusz, któremu powierzono sprzedawanie lub osoba, pośrednicząca w sprzedaży, działa wbrew temu rozporządzeniu lub wydanym na jego podstawie przepisom;

- c) kto działanie wbrew postanowieniom tego rozporządzenia lub wbrew wydanym na jego podstawie przepisom przez kogokolwiek i w jakikolwiek sposób wspiera.

Kto żadaną od niego cenę, przewyższającą cenę najwyższą, przyrzekł zapłacić lub zapłacił, będzie wolnym od kary, jeśli uczyni doniesienie.

### § 10.

Przepisy niniejszego rozporządzenia nie mają zastosowania do żywych świń i wieprzowych produktów sprowadzonych z zagranicy cłowej.

Oddawanie w sposób przemysłowy takich zagranicznych transportów po cenach wyższych od tych, jakie w rozporządzeniu niniejszem lub na jego podstawie zostały ustanowione, może odbywać się tylko pod warunkami, które ustali Minister spraw wewnętrznych w porozumieniu z Ministrem handlu.

### § 11.

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie w dniu 15. lipca 1916. Równocześnie uchyla się rozporządzenie ministerjalne z dnia 29. listopada 1915, Dz. u. p. Nr. 348.

Hohenlohe wlr.

Zenker wlr.

Spitzmüller wlr.

Faint, illegible text in the top left corner, possibly a header or introductory paragraph.

Faint, illegible text in the top right corner, possibly a header or introductory paragraph.

Second column of faint, illegible text on the left side of the page.

Second column of faint, illegible text on the right side of the page.

Third column of faint, illegible text on the left side of the page.

Third column of faint, illegible text on the right side of the page.

Fourth column of faint, illegible text on the left side of the page.

Fourth column of faint, illegible text on the right side of the page.